WARRANTY

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.
This product is warranted against malfunctions and defects in material and workmanship for a period of one year for domestic use and ninety days for commercial use.

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY to any products or parts there of which have been damaged by tampering, misuse or abuse or which have been altered or repaired by an unauthorized person or service center.

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY to brushes or accessories since their life depends upon the amount of use.

FOR REPAIR the inoperative machine must be delivered with shipping and delivery charges prepaid together with satisfactory evidence of the purchase date to an authorized service center or Thorne Electric Company at the address that appears below. Koblenz will either repair or replace, at its election, all defective machines during the warranty period.

The foregoing obligations are in lieu of all other obligations and liabilities including negligence and state Koblenz's entire and exclusive liability and purchaser's exclusive remedy. Koblenz will in no event be liable for any direct, indirect, special, incidental or consequential damages or losses whatsoever. Koblenz's liability under no circumstances will exceed the contract price for the goods or parts for which liability is claimed.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Thorne Electric, Co.	Koblenz Eléctrica, S.A. de C.V.	Canada Call:
610 Lanark Suite 205 San Antonio, TX. 78218-0363 U.S.A. Tel: 1(888) 647-1433	Av. Ciencia No. 28 Cuautitlán Izcalli Edo. de México, C.P. 54730 Tel: (55) 5864 0300 1(800) 976-3600	Tel: (210) 590 1226

U.S. Patent Numbers
US D 467,693S, US D467,694S,
US D 468,499S, US D470,633S.
Other patents pending.

Koblenz®

Visit our website www.koblenz-electric.com

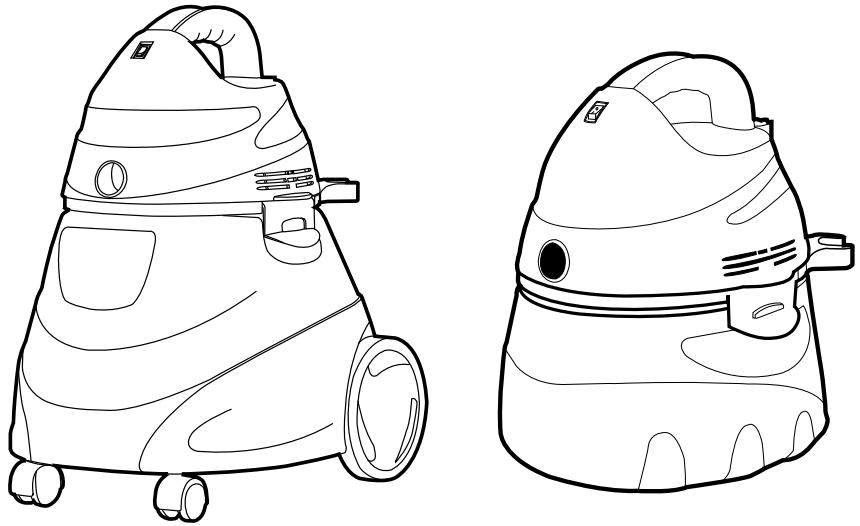
PRINTED IN MEXICO

19-0643-7 Ⓔ

Koblenz®

OWNER'S MANUAL
MANUAL DE OPERACIÓN

All Purpose and Wet/Dry Vacuum
Aspiradora Multiusos y Seco/Mojado



FOR/PARA:
WD-330 K2, WD-330 K2P US, WD-330 K2B US, WD-300 K2 US, WD-360 K2 US, WD-600 K2 US, WD-330 X K2, WD-360 X K2, WD-350 K2 M US, WD-351 K2 R US, WD-380 K2 B US, WD-353 K2 G US, WD-354 K2 G US, WD-340 K2M US, WD-341 K2R US, WD-370 K2B US, PV-5502 K2R US, PV-5402 K2R US

Congratulations!

You have just purchased a Koblenz® Vacuum Cleaner. Please read this manual carefully before operating the machine. Model and serial number may be found on the side of your vac. You should record both model and serial numbers and keep them in a safe place for future use. Keep this manual for further reference.

Felicidades!

Acaba de adquirir una aspiradora Koblenz® . Favor de leer detenidamente este manual antes de operar esta máquina. Los números de modelo y de serie se pueden encontrar en el costado de la aspiradora. Usted debe anotar ambos números y guardarlos en un lugar seguro para futura referencia. Conserve este manual para futura referencia.

Electrical Rating / Características Eléctricas: 120 V~ 60 Hz 4 A

= OWNER'S MANUAL =

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electric vacuum cleaner, basic precautions should be followed:

Read all instructions before using this vacuum cleaner.
This vacuum cleaner is for domestic use only; it may be used for vacuuming wet or dry materials and as a blower.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING

To reduce risk of fire, electric shock or injury:

1. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline or use in areas where such items may be present.
2. Use products only as described in this manual, use only manufacturer's recommended attachments.
3. Do not pick up anything that is burning or smoking; such as cigarettes, matches or hot ashes.
4. Do not leave vacuum plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
5. Turn unit off before unplugging.
6. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce airflow.
7. Do not use without filter in place.
8. Do not allow vacuum to be used as a toy, or to run unattended at any time. If used by children or near them, close supervision is necessary.
9. Do not store outdoors.
10. Do not use with a damaged cord or plug. If vacuum is not working as it should, or if it has been dropped, damaged, or submerged into water, return it to an authorized service center.
11. Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on a cord or pull cord around sharp edges or corners, do not run vacuum over cord. Keep away from heated surfaces.
12. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
13. Do not unplug or vacuum with wet hands. Use extra care when cleaning stairs.
14. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
15. Never use vacuum cleaner as a pump.
16. If the line cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or an authorized service center.
17. Connect to a properly grounded outlet only. See grounding instructions.

GARANTÍA

KOBLENZ ELÉCTRICA, S.A. DE C.V. garantiza este producto por término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega y tratándose de productos que requieran de enseñanza o adiestramiento en su manejo de instalación de aditamentos, accesorios, implementos o dispositivos a partir de la fecha en que hubiera quedado operando normalmente después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor bajo las siguientes condiciones:

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido o en cualquiera de los centros de servicio autorizados.
2. La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor.
3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días contados a partir de recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva.
4. En cualquiera de los centros de servicio autorizado podrá adquirir refacciones y partes.
5. Este producto es exclusivamente para uso doméstico.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

a) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas de las normales.
b) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado.
c) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por la empresa.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.

NOTA:
En caso de que la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota o factura respectiva.

Producto _____
Marca _____
Modelo _____
No. de Serie _____
Nombre del distribuidor _____
Calle y número _____
Colonia o poblado _____
Ciudad / código postal _____
Fecha de entrega _____
Sello y firma _____

CENTROS DE SERVICIO

México, D.F.	5864-0385	5864-0386
Guadalajara, Jal.	01800-711-8046	01800-711-8047
Monterrey, N.L.	01800-711-8114	01800-712-7714

Para mayores informes sobre un centro de servicio autorizado llame sin costo al 01 800 849 4711
ó enviar un e-mail a: servicio@koblenz-electric.com
SERVICIO Y REFACCIONES EN TODA LA REPÚBLICA

Fabricado por:
Koblenz Eléctrica, S.A. de C.V.
Av. Ciencia No. 28. Cuautitlán Izcalli
Edo. de México, C.P. 54730
IMPRESO EN MÉXICO

Visite nuestro sitio de internet: www.koblenz.com.mx

MANTENIMIENTO DEL FILTRO

Advertencia

Para evitar lesiones debidas a un arranque accidental desconecte el cable de energía antes de limpiar el filtro.

Limpieza

El filtro se debe limpiar a menudo para mantener el rendimiento óptimo de la aspiradora. Deberá ser reemplazado si presenta alguna perforación.

NOTA: Es posible que se produzcan arrugas en los pliegues del filtro, las cuales no afectan su funcionamiento.

Para obtener óptimos resultados de limpieza, limpie el filtro en una área abierta. La limpieza se debe realizar al aire libre y no en el interior de una vivienda.

Instalación

Vea la sección “Uso del filtro”.

Advertencia:

Para garantizar la **SEGURIDAD Y CONFIABILIDAD** del producto, las reparaciones y los ajustes deben ser realizados por Centros de Servicio KOBLENZ, usando siempre piezas de repuesto originales.

SI TIENE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
No enciende	Mal conectada	Conectar bien la clavija.
Baja succión	Depósito lleno	Vaciar el depósito.
	Filtro sucio	Sacudir el filtro o lavarlo si es necesario. Ver sección “Mantenimiento del Filtro”.
	Manguera tapada	Conecte la manguera en la conexión de expulsión de aire hasta que se destape.
	Cabeza mal instalada	Verifique que los seguros estén en la posición cerrada. Asegúrese que la cabeza asiente bien en el tanque.
Si no cierra	Tapa mal puesta	Embone adecuadamente los seguros de la parte lateral de la tapa con las salientes en los costados del tanque hasta que escuche un “click”.

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Warning

Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance if it does not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

Grounded Outlet

This appliance is for use on a 120V~ circuit, and has a grounded plug that looks like the plug illustrated in figure A. A temporary adapter may be used to connect this plug to a non-grounded outlet if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet can be installed by a qualified electrician.
The green colored rigid ear, lug or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw. (fig. B).

NOTE: In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.

Figure A

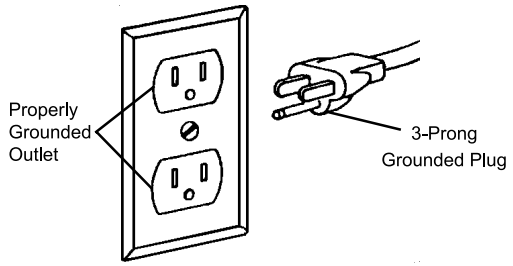
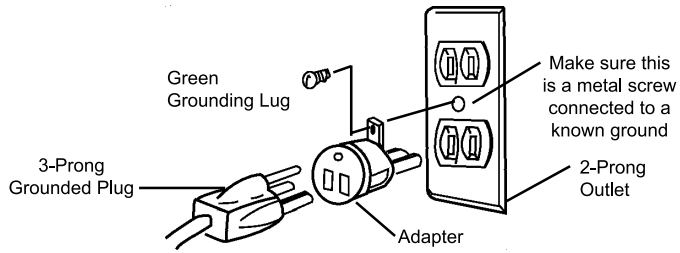


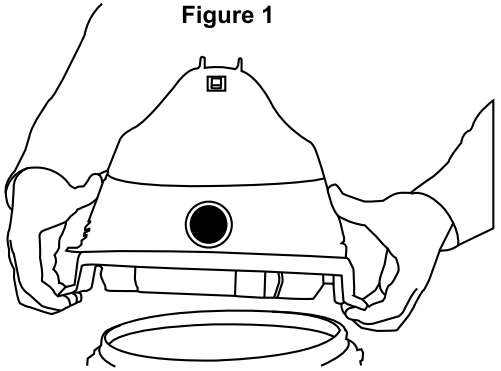
Figure B



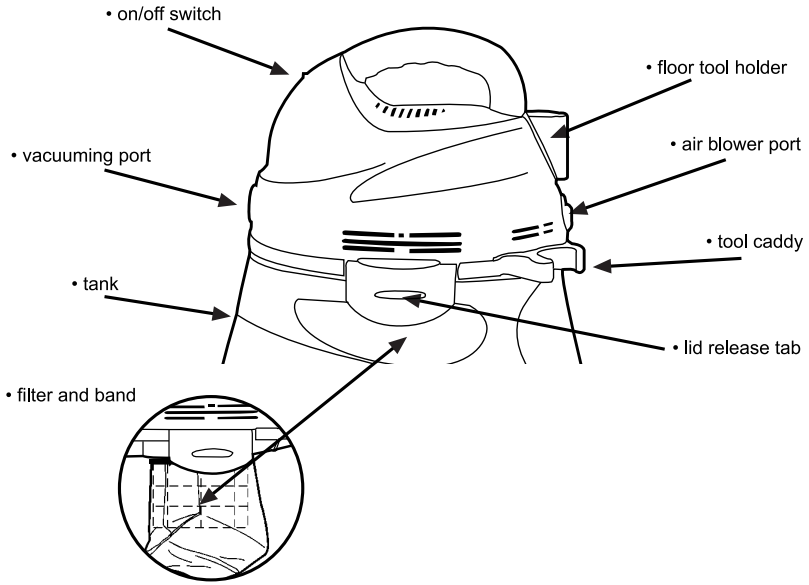
VAC ASSEMBLY

1. Line up the motor head with the tank. Pull the side latches out and lower the head into place, let go latches. Latches should snap into the tank tabs. (Fig. 1).
2. Insert the hose into the vacuuming or blowing port until it clicks.
3. To release the hose, turn it and gently pull it out.
4. Familiarize yourself with the control and features of your vacuum cleaner.

Figure 1



PRODUCT DESCRIPTION



Importante:

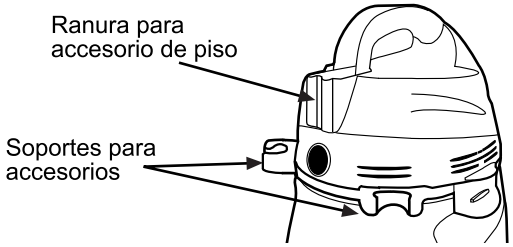
Para evitar que se produzcan caídas o lesiones en la espalda, no levante la aspiradora cuando esté llena de líquidos o residuos, vacíe suficiente cantidad del contenido para hacer que la aspiradora pese menos y así poder levantarla cómodamente.

Almacenamiento y mantenimiento de la aspiradora

Antes de guardar su aspiradora se recomienda vaciar y limpiar el tanque. Los accesorios deben guardarse en el mismo lugar que la aspiradora para que estén disponibles cuando se requieran. La aspiradora debe guardarse en lugares cerrados.
Para mantener la aspiradora con el mejor aspecto posible, limpie el exterior con un paño húmedo y jabón suave.

Almacenamiento de los accesorios

Los accesorios pueden variar dependiendo del modelo.



SISTEMA DE EXPULSIÓN DE AIRE

Esta aspiradora Koblenz cuenta con un sistema de expulsión de aire.
Tiene la capacidad de expulsar aire para la limpieza de aparatos electrónicos, patios, cocheras y jardines.

Precaución:

Para evitar lesiones debidas a la expulsión de polvo y partículas, aleje la aspiradora de otras personas. La operación de cualquier sistema de expulsión puede resultar en la expulsión de objetos que pudieran caer y lastimar los ojos. Siempre deberá usar lentes de seguridad durante el manejo de la aspiradora cuando esté expulsando aire.

Para utilizar su aspiradora Koblenz como expulsora de aire:

1. Localice el puerto de expulsión de la aspiradora, ubicado en la parte posterior de la máquina.
2. Inserte un lado de la manguera al puerto de expulsión, como se indica en el punto 2 de la pág. 10.
3. Encienda la aspiradora y estará lista para utilizar el sistema de expulsión.

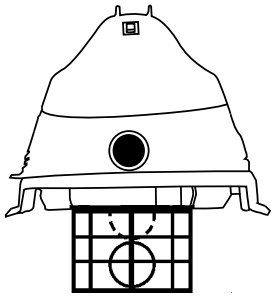
OPERACIÓN

Uso del Filtro

1. Esta aspiradora incluye un filtro de papel para aspirar polvo fino.
2. Para aspirar líquidos siempre deberá quitar el filtro de papel.
3. Cuando el líquido que se encuentre en el tanque alcance un determinado nivel, el mecanismo del flotador subirá automáticamente, como está ilustrado, para cortar el flujo de aire. Cuando esto suceda, apague la aspiradora, desconéctela, y vacíe el tanque. Sabrá que el flotador ha subido porque el flujo del aire de la aspiradora cesará y subirá el tono del ruido del motor debido a que se producirá un aumento de velocidad del mismo.

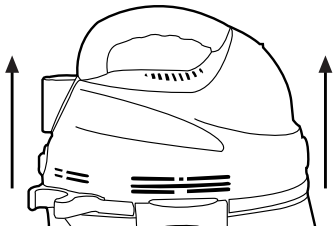
Importante:

Para evitar daños a la aspiradora, no tenga encendido el motor con el flotador en posición elevada.



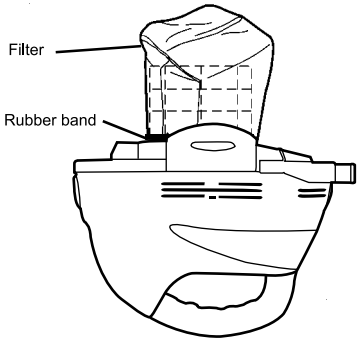
Para limpiar el Tanque

1. Para quitar la cabeza y vaciar el contenido del tanque, simplemente tire hacia afuera los seguros laterales de la cabeza.
2. A la vez que tira de los seguros hacia afuera, levantela hacia arriba.
3. Apoye la tapa sobre la jaula en posición normal en una superficie plana mientras se vacía el tanque o limpia el filtro.
4. Tire el contenido del tanque en el recipiente de eliminación de residuos adecuado.
5. Lave el tanque perfectamente y séquelo con un paño seco.



FILTER ASSEMBLY

Place the paper filter over the cage and attach it with rubber a band as shown in figure.



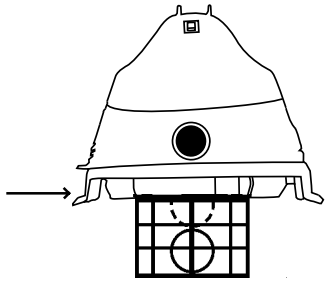
OPERATION

Filter use

1. This vacuum includes a paper filter for fine dust pick up.
2. The paper filter should always be removed for wet pick ups.
3. When vacuuming liquids the unit has a float that will rise to the top and shut off suction when the tank is full. This will increase the motor's rpm's. Turn off the vac and dump out liquids to continue using the unit.

Important

To avoid damage to the unit do not let motor run with a full tank.

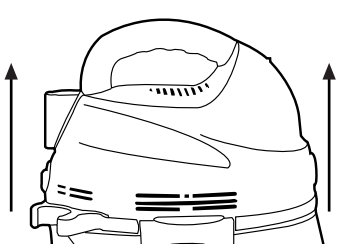


Emptying the Tank

Warning:

To avoid injury from accidental starting, unplug power cord before emptying the tank.

1. Remove the hose.
2. Pull the side latches outward, at the same time pull cover up.
3. Place cover upside down on a clean surface.
4. Dump tank contents into a waste container.



Warning:

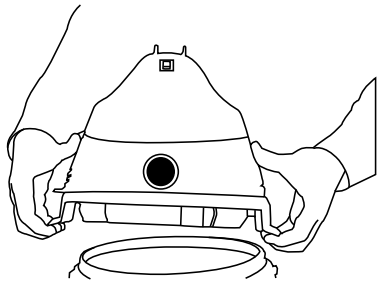
To avoid back injury or falls, do not lift a vac heavy with liquid or debris. Scoop or drain enough contents out to make the vac light enough to lift comfortably.

Storage

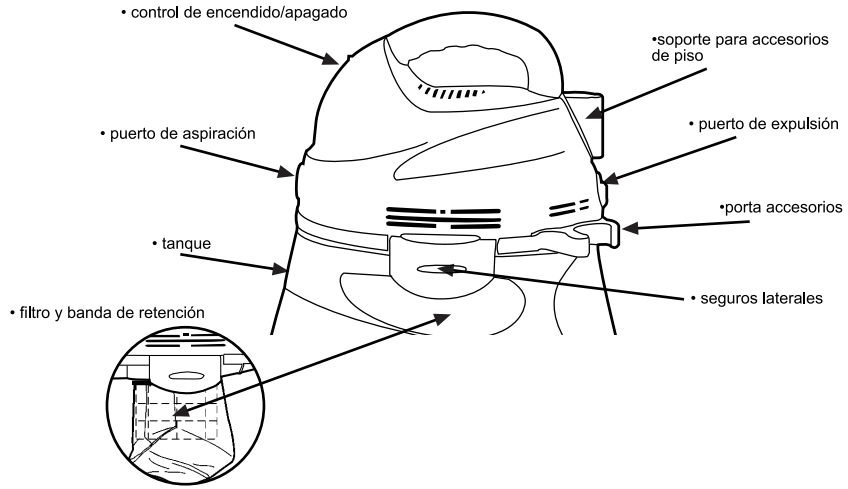
Before storing your vac, the dust tank should be emptied and cleaned. Accessories may be stored on the tool caddy as described in the accessories storage section in this manual. The vac should be stored indoors.

5. Para desconectar la manguera de la aspiradora, tómela del extremo conectado, gírela media vuelta y jale hacia afuera.
6. Familiarícese con los controles de su aspiradora.

Figura 1

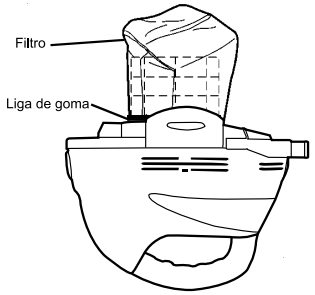


Descripción de Producto



ENSAMBLE DEL FILTRO

Coloque el filtro de papel sobre la jaula del filtro, y sujételo con la liga de goma tal como se muestra en la figura.



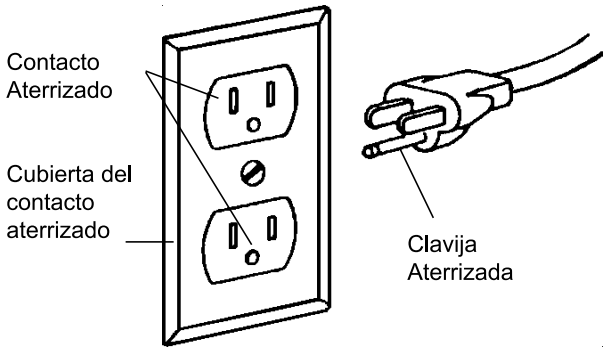
Modelo aterrizado

GENERAL: Esta aparato deberá ser aterrizado mientras esté en uso para proteger al operador de un choque eléctrico. Esta máquina cuenta con un cable de alimentación de 3 conductores y una clavija aterrizada para conectar a una toma de corriente en la posición correcta de los contactos. El conductor verde (o amarillo verde) es el cable de tierra. Nunca conecte este cable a otra conexión que no sea la de tierra en la clavija.

Advertencia: Una conexión inapropiada puede provocar riesgo de choque eléctrico, revise por medio de un electricista capacitado que el contacto que utilizará esté debidamente aterrizado.

No modifique la clavija de la máquina, si la clavija no ajusta en el contacto, instale uno llamando a un electricista capacitado.
Esta máquina es para utilizarse con un voltaje nominal de 120 V~ y tiene clavija aterrizada, como se ilustra en la fig. A. Asegúrese de que la máquina sea conectada en un contacto con la misma configuración de la clavija. No utilizar un adaptador con esta máquina.

Fig. A

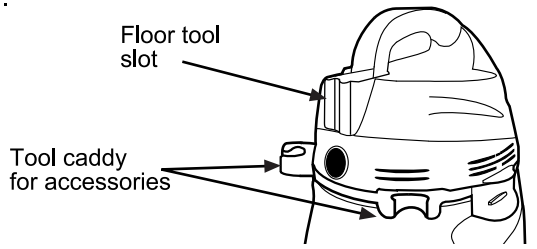


ENSAMBLE DE LA ASPIRADORA

1. Embone los seguros de la parte lateral de la cabeza de la aspiradora con la salientes de los costados del tanque, presione hasta escuchar ¨click¨ (fig. 1).
2. Introduzca el extremo de plástico de la manguera con el texto “Insert Here“ hacia arriba en el puerto de aspiración o expulsión según sea el caso, hasta que escuche un “click“.
3. Coloque los tubos telescópicos al extremo contrario de la manguera, posteriormente coloque la boquilla del accesorio deseado en el extremo del tubo telescópico. Los accesorios pueden ser utilizados conectándolos directamente a la manguera.
4. Accione el botón de encendido y la aspiradora estará lista para su uso.

Accessories Storage

The accessories may vary depending on the model purchased.



BLOWING FEATURES

This Koblenz vacuum cleaner also function as an air blower. It has the capability to blow sawdust and other debris. It is excellent to use to blow dust and debris out of garages or off patios and driveways.

Warning:

To avoid injury to bystanders, keep them clear of blowing debris. The operation of any utility vac can result in foreign objects being blown into the eyes, which can result in severe eye damage. Always wear safety goggles.

To use your Koblenz vacuum as a blower:

1. Locate the blowing port of your vac.
2. Insert the flexible end of the hose into the blowing port, as it is indicated on the second step of page 4.
3. Turn vac “ON” and you are ready to use your vac as a blower.

FILTER MAINTENANCE

Warning

To avoid injury from accidental starting, unplug power cord before changing or cleaning the filter.

Cleaning

Your filter should be changed often to maintain peak vac performance.

NOTE: This filter is made of high quality materials designed to stop very small particles of dust. Handle the filter carefully when removing to clean or installing it. Creases in the filter pleats may occur from installation but creases will not affect the performance of the filter.

Always use the unit with the filter when vacuuming dry debris and dust.

Important

After cleaning the paper filter, check for holes. If any holes are found replace the filter immediately. Even small holes will permit dust to come out of the vac.

GENERAL MAINTENANCE

To keep your wet / dry vac looking its best, clean the outside with a cloth dampened with water and mild soap.

To clean the drum:
1. Dump out debris.
2. Wash drum thoroughly.
3. Wipe out with dry cloth.

WARNING:

To assure product SAFETY AND RELIABILITY, repairs and adjustments should be performed by a Koblenz Service Center, always using Koblenz replacement parts.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Vacuum does not start	Not firmly plugged in.	Plug in firmly.
Low suction	Tank full .	Empty tank.
	Filter is dirty.	Shake dust out of filter See “Filter Maintenance Section”.
	Obstruction in hose.	Connect the hose to the blowing port until hose is clear.
	Motor head not installed correctly.	Be sure that the cover seats properly on the tank.

= MANUAL DE USUARIO =

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar su aspiradora, se deben seguir las siguientes precauciones:

- Lea todas las instrucciones y recomendaciones de este manual antes de utilizar su aspiradora.
- Esta aspiradora es para uso doméstico. Se puede utilizar para aspirar material seco o mojado y como expulsor de aire.
- **GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

ADVERTENCIAS

Para reducir el riesgo de fuego, choque eléctrico o heridas:

1. No utilice su aspiradora cerca de o para recoger líquidos flamables o combustibles como la gasolina.
2. No deje la aspiradora sola cuando esté conectada. Cuando no esté en uso y antes de darle servicio apague y desconecte su aspiradora.
3. No permita que sea utilizada como juguete. Cuando utilice su aspiradora cerca de los niños, favor de tener extremo cuidado.
4. Utilícela solo como se indica en el manual. Use únicamente accesorios recomendados por el fabricante.
5. No se use con el cordón o clavija dañados. Si la aspiradora no está trabajando como debiera, si se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o le ha caído agua, envíela a un centro de servicio antes de usarse.
6. No cargue o jale el cordón sobre orillas o esquinas filosas y manténgalo alejado de superficies calientes.
7. Nunca utilice la aspiradora para bombear.
8. Apague todos los controles antes de desconectar.
9. No guarde la aspiradora a la intemperie.
10. No maneje la aspiradora o clavija con las manos mojadas.
11. No ponga ningún objeto en ninguna de las aberturas, ni se utilice con alguna abertura bloqueada. Mantenga la aspiradora libre de polvo, cabello, pelusa o cualquier cosa que pueda reducir el paso del aire.
12. No recoja nada que esté encendido o humeando como cigarros, cerillos o cenizas calientes.
13. Tenga especial cuidado al aspirar escaleras.
14. No desconecte su aspiradora jalándola por el cable. Para desconectarla jálela de la clavija.
15. Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personal calificado para evitar riesgo.